

La Princesse au petit pois d'après HC Andersen

Adaptation Edouard Signolet



Théâtre à Cran
30c avenue de Paris
71100 Chalon sur Saône
06 17 74 27 21
theatreacran@gmail.com
theatre-a-cran.org



L'histoire

C'est la quête initiatique d'un jeune homme qui, pour surmonter sa solitude, désire une compagne. Mais il est prince, il lui faut donc une "vraie" princesse. Il parcourt le monde entier à sa recherche. Aucune rencontre n'est concluante, il y a toujours quelque chose qui cloche. Il rentre chez lui, désespéré. Et c'est un soir d'orage, qu'une femme semblable à une "serpillère" frappe à la porte du château, en prétendant être une véritable princesse. Difficile à croire. Elle doit passer l'épreuve du petit pois pour être certifiée "véritable princesse", appellation contrôlée. L'authenticité de sa noblesse est prouvée, le prince a trouvé sa princesse.

Hans Christian Andersen

Pauvre et orphelin de bonne heure, Hans Christian Andersen (1805-1875) part tenter sa chance à Copenhague dès l'âge de 14 ans. Tout au long de sa vie il écrit des romans, souvent inspirés par son propre parcours. Auteur de plusieurs autobiographies et d'une correspondance volumineuse, on lui doit aussi un imposant journal. C'est pourtant la rédaction de ses contes, étalée sur plus de quarante ans, qui a assuré à l'auteur danois sa renommée mondiale.

Appartenant depuis longtemps au patrimoine de l'humanité, ces histoires se distinguent par une utilisation habile de la langue populaire, des descriptions d'émotions subtiles enchâssées dans l'univers merveilleux du conte.

L'adaptateur Edouard Signolet

Après un parcours universitaire et une formation de comédien, Édouard Signolet met en scène, à partir de 2008, trois pièces de Sofia Fredén à Théâtre Ouvert : *Main dans la main*, *Pourrie* et *Le Vélo*, repris au Centre dramatique national de Sartrouville. Il crée *Gzion* d'Hervé Blutsch au Lycée français de New York. Il mettra prochainement en scène *Nous qui sommes cent* de Jonas Hassen Khemiri et *Buffles* de Pau Miró. Il collabore avec la metteuse en scène Jeanne Roth sur de nombreux opéras, comme *La Cenerentola* de Rossini et *La Servante maîtresse* de Pergolèse. Il assure la mise en espace des concerts pédagogiques de l'orchestre Les Siècles à la salle Pleyel et à la Cité de la musique. Pour lui, Andersen nous offre avec *La Princesse au petit pois* une magnifique parodie de conte, où les apparences sont trompeuses, et où la morale de l'histoire est peu de chose, puisque assurée par... un petit pois.



Note d'intention

Une expérience pour éprouver l'étrange et ses vertiges afin de nous remettre en question en nous demandant : qu'est-ce que le vrai ?"

Cette adaptation du conte d'Andersen creuse le récit de l'itinéraire du prince. Elle souligne les contrastes suggérés dans le conte : véritable et faux, séduisant et monstrueux. Cette pièce questionne et met à l'épreuve l'illusion et l'apparence. Elle joue sur le réel et le fantasmagorique et nous déstabilise.

Cette épopée nous rappelle l'enfance. Qu'est-ce que le monde ? Qu'est-ce que ci ? Qu'est-ce que ça ? Entre ce qui m'est dit, donné pour monde, et la réalité de ce monde, y a-t-il un décalage ?

La candeur du Prince et sa candeur nous émeuvent car elles nous ramènent à cet d'âge d'or intime où notre recherche du monde n'a de cesse et n'est pas encore souillée par la certitude d'une expérience acquise.

Aujourd'hui plus que jamais, la valeur suprême que la société porte aux nues

c'est bien celle du « vrai », « fait maison », « authentique », « label »,

« appellation d'origine contrôlée », « mis en bouteille au domaine »...Autant de slogans pour vendre. Le vrai se consomme. Il est devenu une sorte d'idéal.

On recherche le vrai Amour, la vraie vie...Alors que l'on vit à l'époque la plus mensongère qui soit. On est noyé dans le factice.

Alors qu'est-ce que le vrai ? Est-il discernable du faux ? Ce qui est vrai pour les un l'est-il pour les autres ? Existe-t-il une valeur universelle du vrai, ou n'a-t-il qu'une valeur subjective ? Un manifeste à écrire ?

C'est dans une esthétique dite "pauvre" et féérique à la fois, éclatante de formes et de couleurs, que quatre comédiens passeront du jeu à la narration.

Le comédien changera de personnages à vue juste grâce à un changement d'accessoires ou d'espace de jeu

Comme deux enfants au milieu d'une salle de jeu, on essaye des costumes, puis on joue, puis on change, puis on rejoue

...

Le spectacle est adressé à tous les publics à partir de 10 ans



Extrait

Le Prince : Je suis un et seulement un.
Je vais être un toute ma vie.
Non ! J'ai pas envie ! J'ai
envie d'être comme Roi et
Reine, être deux et pour
être deux Prince veut
quelqu'un. Je fais tout
pareil comme vous pour
être le plus à l'endroit
possible. C'est compliqué
d'être à l'envers.

La Reine : Si, tu vois, ça se passe.

Le Roi : Ça se passe, je crois qu'il
va falloir le marier.

Le Prince : C'est quoi marier ?

Le Roi : C'est quand quelqu'un doit
être avec quelqu'un pour
toujours. Comme Roi et
Reine.

Le Prince : Alors je veux me marier
avec une reine.

Le Roi : C'est impossible, les reines
sont toutes déjà mariées,
sinon elles ne seraient plus
reine.

Le Prince : Alors, je veux me marier
avec un roi !

La Reine : Comment ? Prince veut se
marier avec un...
C'est un...
Avec des...
Non !
Un roi, une reine,
pourquoi pas un ours !

Le Roi : Il ne se passe rien. Rien ne
se passe

Le Prince : Ours ? Je veux bien me
marier avec Ours.

La Reine : V'là pas mieux ! Je crois
que Prince est stupide.

Le Roi : C'est embêtant.

La Reine : Ou attardé.

Le Roi : Attardé ? C'est très
embêtant.

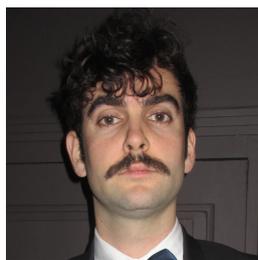
Le Prince : C'est quoi attardé ? C'est
quoi stupide ?

La Reine : Il faut lui parler

Le Roi : Parlons-lui
Prince, est-ce que, par
exemple, Prince a envie
de... se marier avec... une
princesse ?



Equipe artistique



Je suis le
modèle
parfait
de l'anti-
héros

Romain Ozanon ---comédien

Anthropologue ou comédien, Romain doit faire un choix. Préférant Shakespeare à Bourdieu, il frappe à la porte des écoles de théâtre. Il est reçu au Conservatoire de Lyon. Pendant 3 années, il peaufine sa technique et son langage théâtral sous la direction de Philippe Sire, Laurent Brethome et Magali Bonnat. En fin de cycle, il se découvre un goût prononcé pour la mise en scène. Il s'interroge sur la place des spectateurs et leurs possibles en créant *Les 3 Mousquetaires* d'à peu près Alexandre Dumas, à partir d'*Outrage au Public* de Peter Handke. Il joue dans plusieurs compagnies lyonnaise et c'est son troisième spectacle avec le Théâtre à Cran.



Depuis
toute
petite, la
PPP me
fascine

Delphine Horviller ---comédienne

Après une formation au conservatoire d'Art dramatique de Dijon, elle crée la compagnie Caribou d'Cie dans laquelle elle joue en particulier *couple ouvert à 2 battants* et *la femme sans l'homme est comme un poisson sans bicyclette* de Dario Fo et Franca Rame

Elle travaille avec Benoit Lambert, Robert Cantarella, Noelle Renaude... Elle rejoint le Collectif 7' et joue avec Elisabeth Barbazin *des couteaux dans les poules* de D. Harrower, *Mi familia* de C. Liscano et *Eileen Shakespeare* de F. Melquiot.

Elle joue aussi avec Leilah Rabih et la compagnie "Ecorchés vifs".

Parallèlement, elle exerce en tant que théâtrothérapeute(formée à INECAT) Elle reprend le rôle de Vanina dans *Une nuit arabe*, et continue l'aventure.



C'est bien
la première
fois qu'on
me
demande
de faire
princesse

Lucie Donet---comédienne

"Lucie Donet, dont le teint pâle lui vaudra bien des rôles de fantômes, joue avec le Théâtre à Cran où elle se fait appeler Fatima ! Bourguignonne au sang polonais, elle prend alors une nouvelle couleur, plus chaleureuse... Emploi, contre-emploi, apparence, quoiqu'il en soit la scène nous permet bien d'être " citoyen du monde"!"

Après un DEUST Théâtre à Besançon, Lucie Donet intègre le Conservatoire de Lyon, dirigé par Philippe Sire, où elle se forme sous la direction entre autres de Laurent Brethome, Richard Brunel, Philippe Minyana, etc. Comme comédienne, elle joue sous la direction de Gilles Chavassieux, Muriel Vernet, Thierry Jolivet, Florian Bardet ou Clément Bondu. Elle joue actuellement dans la dernière création de Jean-Louis Hourdin et enseigne le théâtre au CRR de Chalon sur Saône.



Etre roi
correspondait
à un profond
désir que
j'ignorais
jusqu'alors

**Jean-Jacques Parquier --- comédien
responsable artistique**

Formé principalement au Studio 34, à l'atelier workshop Robert Cordier, à l'ENSATT, sensibilisé à l'écriture par Daniel Lemahieu, il s'engage très vite dans la vie de compagnie, monte un lieu, se partage entre création, formation et programmation. Son parcours artistique est associé à la vie de la Compagnie en dehors de quelques rôles ici ou là, au théâtre ou au cinéma. Il est responsable du département théâtre au CRR du Grand Chalon.



Question
princesse,
j'ai
toujours
été au top

Jean-Marc Weber --- compositeur

Parallèlement à un cursus scientifique et littéraire aux universités de Nancy, Jean-Marc WEBER étudie la musique électroacoustique et l'informatique musicale au Centre Européen pour la Recherche Musicale-Metz, les cours d'analyse et de composition

instrumentale au CNR de Metz. Lauréat de concours internationaux de composition, il a écrit de nombreuses œuvres de commande pour support, mixtes et instrumentales. Il dirige depuis 2002 le Pôle son et enseigne la composition en musique électroacoustique au CRR de Chalon-sur-Saône.



Et le petit
pois, il
est pour
moi !

Folly Afahoungo--- plasticien

Diplômé de l'École « Média et Art » de Chalon sur Saône. Il enseigne aujourd'hui au sein même de cette école le dessin, la peinture et la sculpture. Il maîtrise l'art du portrait grâce à ses propres réalisations où il se met en scène la plupart du temps. Avec un regard acéré et un vif humour, il s'interroge sur l'imagerie « Black populaire ». Il intervient également auprès des publics scolaires sur l'ensemble du département de Saône-et-Loire.



Historique de la compagnie

Le Théâtre à Cran tire son nom de la terre rouge qui recouvre le sol du premier lieu que nous avons créé en 1998 dans un village de 200 habitants de la côte chalonnaise. C'est là que pendant cinq ans, nous avons organisé une saison théâtrale, avant de reprendre le Théâtre Grain de Sel à Chalon sur Saône entre 2005 et 2011.

Précédents spectacles de la compagnie

- Une nuit arabe* de Roland Schimmelpfennig : avril 2014
- Le Moche* de Marius Von Mayenburg : octobre 2011
- C'est à dire* de Christian Rullier : avril 2011
- 4 48 Psychose* de Sarah Kane : novembre 2010
- La demande en mariage* d'Anton Tchekhov : juillet 2008
- L'affaire de la rue de Lourcine* de Labiche : juillet 2007
- Le médecin malgré lui* de Molière : juillet 2006
- A tous ceux qui* de Noëlle Renaude : décembre 2005
- Effroyables jardins* de Michel Quint : novembre 2002
- La solitude du coureur de fond* d'Allan Sillitoë : novembre 1999
- Cendres de cailloux* de Daniel Danis : juillet 1998

